

EasyCoder 401

P/N 1-960383-02
Edition 3
September 1998



- Overensstemmelseserklæring
- Konformitätserklärung
- Πιστοποιητικό Συμβατότητας
- Declaration of conformity
- Declaración de conformidad
- Déclaration de conformité
- Dichiarazione di conformità
- Overeenkomstigheidsverklaring
- Erklæring om overensstemmelse
- Declaração de conformidade
- Vaatimustenmukaisuusvakuutus
- Försäkran om överensstämmelse

 **ntermec**

A **UNOVA** Company

Dansk

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi,
Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Sverige

erklærer hermed^{1/},
at følgende produkt

EasyCoder 401

som er omfattet af denne erklæring
er i overensstemmelse med følgende standard

EN 60950, 1992

EN 50081-1, 1992

EN 55022, Class B

EN 50082-2, 1995

ENV 50140, 10 V/m

ENV 50204, 10 V/m

ENV 50141, 10 V/m

EN 61000-4-2, 6 kV (Con), 8 kV (Air)

EN 61000-4-4, 2 kV power lines, 1 kV signal lines

i henhold til bestemmelserne i Direktiv

89/336/EEC og 73/23/EEC

Mölndal 1998-09-01



.....
Hans Lindén

Administrerende direktør

^{1/}. Intermec frasiger sig ethvert ansvar for opfyldelse af CE-direktivet, såfremt printeren anvendes, ændres eller installeres på anden måde end anført i Intermecs manualer.

Deutsch

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Schweden

erklären in alleiniger Verantwortung¹,
daß das Produkt

EasyCoder 401

auf das sich diese Erklärung bezieht,
mit der folgenden Norm übereinstimmt

EN 60950, 1992

EN 50081-1, 1992

EN 55022, Class B

EN 50082-2, 1995

ENV 50140, 10 V/m

ENV 50204, 10 V/m

ENV 50141, 10 V/m

EN 61000-4-2, 6 kV (Con), 8 kV (Air)

EN 61000-4-4, 2 kV power lines, 1 kV signal lines

gemäß den Bestimmungen der Richtlinie

89/336/EEC und 73/23/EEC

Mölndal 1998-09-01



.....
Hans Lindén

Geschäftsführender Direktor

¹/ Intermec lehnt jede Verantwortung für die Erfüllung der CE-Direktive ab, falls der Drucker nicht auf die im Intermec-Manual beschriebene Weise bedient, modifiziert oder installiert wird.

Ελληνικά

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑΣ

Η υπογεγραμμενη εταιρεια
Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Σουηδια

Βεβαιωνουμε με ατομικη μας ευθυνη οτι το προιον
EasyCoder 401

που συμπεριλαμβανεται στη βεβαιωση αυτη
ειναι συμβατο με το ακολουθο προτυπο

EN 60950, 1992

EN 50081-1, 1992

EN 55022, Class B

EN 50082-2, 1995

ENV 50140, 10 V/m

ENV 50204, 10 V/m

ENV 50141, 10 V/m

EN 61000-4-2, 6 kV (Con), 8 kV (Air)

EN 61000-4-4, 2 kV power lines, 1 kV signal lines

συμφωνα με τις προδιαγραφες που αναγραφονται στις οδηγιες

89/336/EEC και 73/23/EEC

Mölndal 12-12-1995

Ο διευθυνων Συμβουλος



.....
Hans Lindén

Η Intermec Printer AB αποποιεται καθε ευθυνη σχετικη με την τηρηση των διαταξεων CE στην περιπτωση που χειρισμος, η μετατροπη η η εγκατασταση του εκτυπωτη γινει κατα τροπο αλλο απο αυτον που περιγραφεται στα εγχειριδια χρησης της Intermec Printer AB.

English

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Sweden

declare under our sole responsibility¹
that the product

EasyCoder 401

to which this declaration relates
is in conformity with the following standards

EN 60950, 1992

EN 50081-1, 1992

EN 55022, Class B

EN 50082-2, 1995

ENV 50140, 10 V/m

ENV 50204, 10 V/m

ENV 50141, 10 V/m

EN 61000-4-2, 6 kV (Con), 8 kV (Air)

EN 61000-4-4, 2 kV power lines, 1 kV signal lines

following the provisions of Directives

89/336/EEC and 73/23/EEC

Mölndal 1998-09-01



.....
Hans Lindén
President

^{1/} Intermec assumes no responsibility as regards fulfilling the CE Directive if the printer is handled, modified or installed in other manners than those described in Intermec's manuals.

Español

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Suecia**

declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad¹
la conformidad del producto

EasyCoder 401

al que se refiere esta declaración,
con la norma

EN 60950, 1992

EN 50081-1, 1992

EN 55022, Class B

EN 50082-2, 1995

ENV 50140, 10 V/m

ENV 50204, 10 V/m

ENV 50141, 10 V/m

EN 61000-4-2, 6 kV (Con), 8 kV (Air)

EN 61000-4-4, 2 kV power lines, 1 kV signal lines

de acuerdo con las disposiciones de Directivas

89/336/EEC y 73/23/EEC

Mölndal 1998-09-01



.....
Hans Lindén
Gerente

1/. Intermec renuncia toda responsabilidad de cumplir con el directivo CE si la impresora está utilizada, montada o instalada en algún otro modo de los descritos en los manuales de Intermec.

Français

DECLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Suède

déclarons sous notre seule responsabilité¹
que le produit

EasyCoder 401

auquel se réfère cette déclaration
est conforme à la norme

EN 60950, 1992

EN 50081-1, 1992

EN 55022, Class B

EN 50082-2, 1995

ENV 50140, 10 V/m

ENV 50204, 10 V/m

ENV 50141, 10 V/m

EN 61000-4-2, 6 kV (Con), 8 kV (Air)

EN 61000-4-4, 2 kV power lines, 1 kV signal lines

conformément aux dispositions de Directive

89/336/EEC et 73/23/EEC

Mölndal 1998-09-01



.....
Hans Lindén

Président Directeur Général

^{1/}. Intermec décline toute responsabilité quant au respect des prescriptions CE si l'imprimante est utilisée, modifiée ou installée contrairement aux procédures décrites dans les manuels Intermec.

Italiano

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi,
Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Svezia

dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità¹
che il prodotto

EasyCoder 401

al quale questa dichiarazione si riferisce
è conforme alla seguente norma

EN 60950, 1992

EN 50081-1, 1992

EN 55022, Class B

EN 50082-2, 1995

ENV 50140, 10 V/m

ENV 50204, 10 V/m

ENV 50141, 10 V/m

EN 61000-4-2, 6 kV (Con), 8 kV (Air)

EN 61000-4-4, 2 kV power lines, 1 kV signal lines

in base a quanto previsto dalla direttiva

89/336/EEC e 73/23/EEC

Mölndal 1998-09-01



.....
Hans Lindén
Presidente

^{1/} Intermec declina ogni responsabilità relativa all'osservanza della direttiva CE se la stampante viene utilizzata, modificata o installata in modo diverso da quanto descritto nei manuali Intermec.

Nederlands

OVEREENKOMSTIGHEIDSVERKLARING

Wij,
Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Sweden

verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid¹
dat het produkt

EasyCoder 401

waarop deze verklaring betrekking heeft,
in overeenstemming is met de volgende norm

EN 60950, 1992

EN 50081-1, 1992

EN 55022, Class B

EN 50082-2, 1995

ENV 50140, 10 V/m

ENV 50204, 10 V/m

ENV 50141, 10 V/m

EN 61000-4-2, 6 kV (Con), 8 kV (Air)

EN 61000-4-4, 2 kV power lines, 1 kV signal lines

volgens de bepalingen van richtlijn

89/336/EEC en 73/23/EEC

Mölndal 1998-09-01



.....
Hans Lindén
President

^{1/} Intermec aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid om te voldoen aan de CE-richtlijnen als de printer op een andere wijze wordt behandeld, gemodificeerd of geïnstalleerd, dan wordt beschreven in de handleidingen van Intermec.

Norsk

ERKLÆRING OM OVERENSSTEMMELSE

Vi,
Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Sverige

erklærer på eget ansvar¹,
at følgende produkt

EasyCoder 401

som dekkes av denne erklæringen,
er i overensstemmelse med følgende standard

EN 60950, 1992

EN 50081-1, 1992

EN 55022, Class B

EN 50082-2, 1995

ENV 50140, 10 V/m

ENV 50204, 10 V/m

ENV 50141, 10 V/m

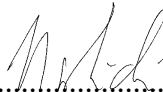
EN 61000-4-2, 6 kV (Con), 8 kV (Air)

EN 61000-4-4, 2 kV power lines, 1 kV signal lines

i følge bestemmelsene i Direktiv

89/336/EEC og 73/23/EEC

Mölndal 1998-09-01



.....
Hans Lindén
Adm. direktør

^{1/} Intermec fraskriver seg alt ansvar for å oppfylle CE-direktivet hvis printeren håndteres, modifiseres eller installeres på annen måte enn som beskrevet i Intermec's brukerveiledninger.

Português

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,
Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Suecia

declaramos sob nossa única responsabilidade¹
que o produto

EasyCoder 401

a que se refere esta declaração
está em conformidade com a Norma

EN 60950, 1992

EN 50081-1, 1992

EN 55022, Class B

EN 50082-2, 1995

ENV 50140, 10 V/m

ENV 50204, 10 V/m

ENV 50141, 10 V/m

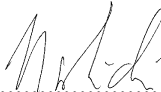
EN 61000-4-2, 6 kV (Con), 8 kV (Air)

EN 61000-4-4, 2 kV power lines, 1 kV signal lines

em conformidade com o disposto na Directiva

89/336/EEC e 73/23/EEC

Mölndal 1998-09-01



.....
Hans Lindén
Presidente

^{1/}. A Intermec declina toda a responsabilidade, que para ela decorre do cumprimento da Directiva CE, se a impressora for utilizada, modificada, ou instalada de modo que contrarie as indicações dos manuais Intermec.

Suomeksi

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me,
Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Ruotsi

vakuutamme yksinomaan omalla vastuullamme¹,
että seuraava tuote

EasyCoder 401

johon tämä vakuutus liittyy, on seuraavan standardin
tai muun normatiivisen asiakirjan vaatimusten mukainen

EN 60950, 1992

EN 50081-1, 1992

EN 55022, Class B

EN 50082-2, 1995

ENV 50140, 10 V/m

ENV 50204, 10 V/m

ENV 50141, 10 V/m

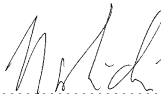
EN 61000-4-2, 6 kV (Con), 8 kV (Air)

EN 61000-4-4, 2 kV power lines, 1 kV signal lines

noudattaen direktiivin määräyksiä

89/336/EEC ja 73/23/EEC

Mölndal 1998-09-01



.....
Hans Lindén
Pääjohtaja

^{1/} Intermec irtisanoutuu kaikesta vastuusta täyttää CE Ohje jos kirjoitinta käsitellään, sitä muutetaan tai se asennetaan muulla kuin Intermecin käsikirjoissa kuvatulla tavalla.

Svenska

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,
Intermec Printer AB
Idrottsvägen 10
Box 123
S-431 22 Mölndal
Sverige

försäkrar under eget ansvar¹
att produkten

EasyCoder 401

som omfattas av denna försäkran
är i överensstämmelse med följande standard

EN 60950, 1992

EN 50081-1, 1992

EN 55022, Class B

EN 50082-2, 1995

ENV 50140, 10 V/m

ENV 50204, 10 V/m

ENV 50141, 10 V/m

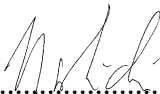
EN 61000-4-2, 6 kV (Con), 8 kV (Air)

EN 61000-4-4, 2 kV power lines, 1 kV signal lines

enligt villkoren i Direktiv

89/336/EEC och 73/23/EEC

Mölndal 1998-09-01



.....
Hans Lindén
Verkställande direktör

^{1/}. Intermec fransäger sig allt ansvar att uppfylla CE Direktivet om printern hanteras, modifieras, monteras eller installeras på andra sätt än de som beskrivs i Intermecs manualer.